Cahier des charges – réalisation d'un site Internet glossaire sur les violences sexuelles et basées sur le genre (VSBG)

1. Présentation du projet

La Fédération Internationale pour les Droits Humains (FIDH) <https://www.fidh.org/fr/> souhaite créer un site Internet autonome présentant un glossaire sur les violences sexuelles et basées sur le genre (VSBG). Ce glossaire comprend environ 60 définitions (environ 115 pages). Chaque définition est accompagnée d'un article explicatif, de notes de référence et de liens pertinents.

Le contenu de ce glossaire a déjà été publié sous forme d'une brochure papier.

Il est disponible à l'adresse : https://www.fidh.org/IMG/pdf/atoz_fr_book_screen.pdf

Le guide est décliné en 7 langues (français, anglais, espagnol, russe, ukrainien, arabe et farsi) que l'on disponibles en téléchargement sur le site internet de la FIDH en PDF:

<https://www.fidh.org/fr/themes/justice-internationale/en-matiere-de-violences-sexuelles-et-basees-sur-le-genre-les-mots>

Les versions anglaise, espagnole et française devront être intégrées et mises en forme directement dans SPIP, en respectant la hiérarchie des informations, les liens internes et externes, ainsi que les notes de bas de page.

2. Objectifs du site

- Offrir un référentiel en ligne sur les violences sous forme de glossaire avec une adresse canonique. Ce référentiel pourra être actualisé dans le temps.
- Permettre une navigation fluide et intuitive pour accéder aux définitions et naviguer entre elles.
- Assurer une présentation claire et ergonomique des informations.
- Garantir un affichage adapté aux différents supports (ordinateur, tablette, mobile)

3. Contraintes techniques

- Le site devra être développé avec le CMS SPIP et sera hébergé sur l'hébergement Nursit.

- Le code sera déposé sur la forge git de Nursit et sera livré sous la licence GPL
- Le site devra présenter une architecture optimisée pour le référencement (SEO). Chaque définition devra être accessible avec une adresse simple à communiquer. Le schéma souhaité est <https://sousdomaine.fidh.org/langue/definition> Par exemple l'article « viol » en français produira l'URL <https://sousdomaine.fidh.org/fr/viol>
- L'interface devra être responsive design et proposer au minimum trois seuils (smartphone, tablette, desktop)
- Un moteur de recherche devra être proposé. Si possible, le prestataire fera une offre avec le moteur de recherche par défaut de SPIP et une option avec un moteur avancé de type sphinx/manticore.

4. Structure du site

Le site comportera les sections suivantes :

- **Page d'accueil** : Introduction et mise en avant des définitions principales.
- **Glossaire** : les 60 définitions
- **5 à 10 pages connexes** : introduction, définition des acronymes, annexes, crédits, mentions légales. Pour éviter d'alourdir la mise à jour des contenus, on essaie de renvoyer au maximum sur des pages du site principal <https://www.fidh.org>
- **Moteur de recherche** (simple ou sous manticore)

Sur chaque article définition comportera :

- Titre de la définition
- Article explicatif (pouvant inclure des images, des liens)
- Notes de référence
- Liens vers d'autres définitions du glossaire. On utilisera le plugin A2A pour gérer ces liens.

5. Intégration du contenu

Le contenu sera remis sous format texte et les images sous forme .jpg ou png

La prestation consiste à réaliser :

- Intégration des 60 articles de définition dans le CMS SPIP : texte, image, mise en forme typographique, liens et notes de bas de pages dans 3 langues (anglais, français, espagnol).
- Intégration des autres contenus du pdf (introduction et annexes)
- Mise en forme des articles selon les standards éditoriaux définis (les raccourcis SPIP).
- Ajout des liens internes (vers d'autres articles du glossaire) et externes pertinents.

6. Fonctionnalités attendues

- Gestion facile des contenus via SPIP.
- Le contenu du site public devra être éditable avec le plugin crayons. Il pourra intégrer des images et des vidéos externes (via le plugin oEmbed)
- Interface utilisateur en 7 langues (anglais, français, espagnol, russe, ukrainien, arabe, farsi). Le site devra pouvoir supporter les langues arabes et l'unicode. Il n'est pas nécessaire de gérer les liens de traduction (un rubrique secteur par langue).
- Optimisation SEO (opengraph, URLs propres, etc.).
- Pour améliorer l'expérience utilisateur et tirer pleinement parti de la version numérique du glossaire, les notes de bas de page devront être UX, interactives. Par exemple, lorsqu'un utilisateur survole ou clique sur une note, celle-ci peut apparaître sous forme de tooltip (infobulle) ou de modal (fenêtre contextuelle) sans nécessiter de chargement de page supplémentaire et permettant facilement de revenir à sa lecture.
- Afin de faciliter la navigation et d'enrichir la compréhension des termes, les mots-clés apparaissant dans une définition et qui sont eux-mêmes définis dans le glossaire devront être liés dynamiquement. Par exemple, lors du survol ou du clic sur un terme défini, un aperçu de la définition (extrait court) pourra être affiché sous forme d'infobulle, avec un lien vers l'article complet.
- Les contenus éditoriaux dans les 3 langues mentionnées (anglais, espagnol, français) seront mis en ligne directement par le prestataire (à partir des fichiers textes transmis par la FIDH). Concernant l'intégration des contenus en langues ukrainienne, russe, arabe et farsi, cette mission n'est pas à inclure dans la proposition de devis et sera réalisée par la suite par d'autres prestataires externes de la FIDH.

7. Hébergement

L'hébergement sera géré par Nursit <https://www.nursit.com>

8. Maintenance et mise à jour du site

Une fois la livraison du site effectuée, le prestataire garantira le bon fonctionnement du site internet sous 6 mois. La maintenance du noyau de SPIP est assurée par Nursit mais le temps de la maintenance, le prestataire restera en charge de la maintenance, mise à jour de son code et des plugins spécifiques non fournis par Nursit.

Une fois la période de garantie révolue, le prestataire devra proposer une offre de maintenance simple annuelle et une offre de maintenance évolutive (proposition d'un tarif journalier). Ces deux offres seront à ajouter en option dans le devis.

9. Délais

Le prestataire devra inclure un délai de réalisation du site dans son devis.

FIDH souhaite une mise en ligne au plus tard le 30 septembre 2025.

10. Livrables attendus

- Création d'une maquette graphique en cohérence avec la charte de FIDH et de la brochure existante
- Maquette de l'interface UX/UI sous forme d'un template HTML/CSS
- Site internet fonctionnel
- Documentation technique et guide d'utilisation.
- Accès aux codes sources qui sera livré sous licence GPL.

11. Modalités de sélection du prestataire

Les prestataires sont invités à fournir un devis détaillé comprenant :

- Un descriptif de leur approche technique.
- Un calendrier prévisionnel de réalisation.
- Une estimation budgétaire détaillée par poste avec les options demandées sur le moteur de recherche, l'intégration du contenu en trois langues, la maintenance et les offres de maintenance
- Présentation du prestataire et références de projets similaires réalisés.

12. Critères d'attribution externes

Critère	Description	Pondération
1. Compréhension du besoin et qualité de l'approche technique	Pertinence de la solution proposée pour répondre aux exigences SPIP, SEO, navigation, responsive design, glossaire interactif.	30 %
2. Prix et détail du devis	Devis détaillé par poste, clarté des options, rapport qualité/prix.	30 %
3. Expérience et références du prestataire	Réalisations comparables (SPIP, glossaires, multilinguisme, sites éditoriaux interactifs).	15 %
4. Qualité de la maquette graphique et UX/UI	Cohérence avec la charte FIDH, ergonomie, accessibilité.	10 %
5. Délais de réalisation proposés	Capacité à respecter l'échéance du 30 septembre 2025, clarté du planning.	10 %
6. Offres de maintenance	Qualité et clarté des propositions de maintenance (annuelle et évolutive).	5 %